



PROGRAMME

Nous remercions nos partenaires financiers

Colloque international / International Conference



TRADITIONS ÉTATIQUES ET RÉGIMES LINGUISTIQUES : UN ÉTAT DES LIEUX STATE TRADITIONS AND LINGUISTIC REGIMES: STATE OF THE ART

Organisé par / organised by



Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada

Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Canada

La Chaire de recherche sur la francophonie
et les politiques publiques

en collaboration avec / in collaboration with

Le Centre de recherche interdisciplinaire sur la diversité au Québec
et RC 50 Langue et politique / *RC 50 Language and Politics*
Association internationale de science politique
International Association of Political Science

Les 9 et 10 septembre 2011 / September 9 and 10, 2011
Pavillon Desmarais pièce / room 4101

VENDREDI 9 SEPTEMBRE / FRIDAY 9 SEPTEMBER

8h00 à 8h30 : InSCRIPTION et accueil

8h30 : Allocution
François Houle
Vice-recteur aux études, *Université d'Ottawa*

9h00 à 10h15: **Considérations théoriques / Theoretical Considerations**

Présidente : Linda Cardinal, *Université d'Ottawa*

Conférenciers : Amy H. Liu & William Safran,
University of Colorado at Boulder
**Language Rationality and Collective Identity:
Ambiguities, Paranoias, and Perversities**

Peter Ives, *Université de Winnipeg*
**Analysing Language Policies in the Context of
Globalization and Global English: Bringing the State
Back In**

Commentateur : Alain-G. Gagnon, *Université du Québec à Montréal*

10h15 à 10h45 : PAUSE

10h45 à 12h00 : **Enjeux conceptuels et normatifs : l'État en contexte /
Conceptual and Normative Issues : The State in Context**

Présidente : Mireille McLaughlin, *Université d'Ottawa*

Conférenciers : Till Burckhardt, *Université de Genève*
**Conceptualiser la communication multilingue dans
l'action de l'État**

Nüría Garcia, *Centre d'études européennes, Sciences po*
**Language Regime Change in Established Nation States:
The Impact of European Integration and Globalization
on Language Policies in France and Germany**

Commentatrice : Selma K. Sonntag, *Humboldt State University*

12h00 à 13h30 : DÉJEUNER / LUNCH

13h30 à 15h00 : **Politiques linguistiques et institutions : tensions
et innovations / Language Policies and Institutions :
Tensions and Innovations**

Président : Martin Normand, *Université de Montréal*

Conférenciers : Catherine Baker, *University of Southampton*
**English as the Language of International Intervention in
Bosnia-Herzegovina since 1992**

Alain-G. Gagnon, *Université du Québec à Montréal* et
Luc Turgeon, *Université d'Ottawa*
**The Politics of Representative Bureaucracy in
Multi-Linguistic States: A Comparison of Belgium,
Canada, and Switzerland**

Selma K. Sonntag, *Humboldt State University*
**State Tradition and Language Regime in the United
States: Time for Change?**

Commentatrice : Christine Straehle, *Université d'Ottawa*

15h00 à 15h30 : PAUSE

15h30 à 16h45 : **Langue, identité, démocratie et nationalisme :
perspectives comparées / Language, Identity, Democracy
and Nationalism : Comparative Perspectives**

Présidente : Selma K. Sonntag, *Humboldt State University*

Conférenciers : Chris Chhim & Vincent Post, *Université McGill*
Language, Communication, and Democracy in the Baltics

Jean-François Dupré, *Université de Hong Kong*
**Language Regime Change and Linguistic Normalization
in Post-Democratization Taiwan: Constraints and
Opportunities Under Secessionist Rule, 2000-2008.**

Commentateur : François Rocher, *Université d'Ottawa*

SAMEDI 10 SEPTEMBRE / SATURDAY 10 SEPTEMBER

8h30 à 9h00 : Inscription et accueil

9h00 à 10h15 : **Régimes linguistiques et sociétés postcoloniales /
Language Regime and Postcolonial Societies**

Présidente : Nathalie Bélanger, *Université d'Ottawa*

Conférenciers : Mohamed Othman Benjelloun, *Université Mohammed V*
Tradition étatique et régime linguistique au Maroc

Antoine Lipou, *Université Marien NHOUBI, Brazzaville*
Les régimes linguistiques africains de co-officialité

Commentatrice : Natacha Gagné, *Université d'Ottawa*

10h15 à 10h45 : PAUSE

10h45 à 12h15 : **Le régime linguistique canadien au regard des minorités
francophones hors Québec / The Canadian Language
Regime and Francophones Outside of Quebec**

Présidente : Anne Gilbert, *Université d'Ottawa*

Conférenciers : Stéphane Bernatchez, *Université de Sherbrooke*
**Les droits linguistiques en matière d'éducation, une
question de justice**

Anne-Andrée Denault, *Université d'Ottawa*
**Les relations entre l'État québécois et les francophones
des autres provinces**

Rémi Léger, *Université Queen's / Université d'Ottawa*
**La politique de la reconnaissance des minorités
francophones hors Québec**

Commentateur : Éric Forgues, *Université de Moncton*

12h15 à 13h30 : DÉJEUNER / LUNCH

13h30 à 14h45 : **Le Québec au regard de la politique des droits / Quebec
and Rights Politics**

Présidente: Linda Cardinal, *Université d'Ottawa*

Conférenciers : Helaina Gaspard, *Université d'Ottawa*
Bilingualism and Multiculturalism: The Unexplored Tension

José Woehrling, *Université de Montréal*
**Réflexions sur la nature et les fondements de la « liberté » et
des « droits » linguistiques (à partir de la jurisprudence de
la Cour suprême du Canada)**

Commentateur : Marc Chevrier, *Université du Québec à Montréal*

14h45-15 h : **Conclusion**

Linda Cardinal, *Université d'Ottawa*